

SEATING SYSTEM

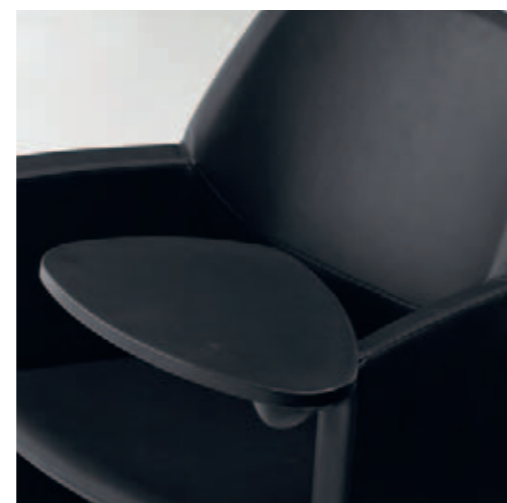


fantoni

SEATING SYSTEM

Fantoni Compasso d'oro alla carriera 1998

fantoni



PEPPERMINT

Una poltroncina con sedile ribaltabile e supporto lombare, adatta ad arredare le sale per conferenze e gli spazi dedicati alle riunioni, con uno stile fresco ed un particolare senso dell'ergonomia e della funzionalità.

A small armchair with tip-up seat and lumbar support, suitable for furnishing conference rooms and meeting areas, with a fresh style and a distinct sense of ergonomic design and functionality.

Kleiner Stuhl mit Klappsitz und Lendenstütze, geeignet für Konferenzräume und Besprechungszimmer, unkompliziertes Design und mit besonderem Sinn für Ergonomie und praktische Funktion.

Un fauteuil avec assise basculante et support lombaire, utilisé pour meubler les salles de conférence et les espaces dédiés aux réunions, avec un style frais et une attention particulière pour l'ergonomie et la fonctionnalité.

Una butaca con asiento abatible y soporte lumbar, apta para colocar en salas de conferencias y espacios de reuniones, con un estilo fresco y un particular sentido de ergonomía y funcionalidad.



Schienale con inserto in acciaio ad alta resistenza
Backrest with high strength steel insert
Rückenlehne mit Stahlblecheinlage für hohe Festigkeit
Dossier avec insert en acier haute résistance
Respaldo con aplicación de acero de alta resistencia

Versione fissa o con ruote
Fixed version or caster-mounted version
Ausführung fix oder mit Rollen
Version fixe ou avec roulettes
Versión fija o con ruedas

Sedile con meccanismo ribaltabile
Seat with tip-up mechanism or fixed
Sitz klappbar oder fix
Assise avec mécanisme basculant ou fixe
Asiento con mecanismo abatible o fijo





STOOL

La natura nella sua forma più pura: Stool è un tronco di diametro 45 cm, lavorato artigianalmente, per offrire una seduta confortevole e una calda sensazione.

Nature at its purest: Stool is a 45-cm-diameter log, hand-crafted to create a comfortable chair and a sense of warmth.

Natur in ihrer reinsten Form: Stool ist ein Baumstamm von 45 cm Durchmesser, der handwerklich zu einem bequemen und warmen Sitzmöbel verarbeitet wurde.

La nature dans sa forme la plus pure : Stool est un tronc de 45 cm de diamètre, façonné de façon artisanale pour offrir une assise confortable et une sensation de chaleur.

La naturaleza en su forma más pura: Stool es un tronco de 45 cm de diámetro, trabajado artesanalmente, para ofrecer un asiento cómodo y una cálida sensación.



52

LOUNGE

HUG / SAFFRON / AT





HUG

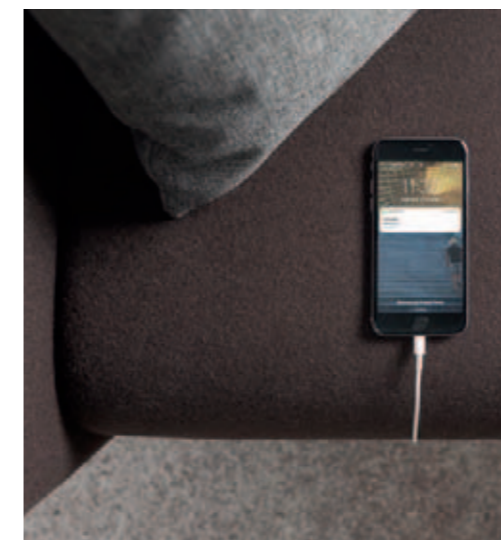
Pensato per chi vuole stare sempre connesso, anche negli ambienti più affollati, Hug può essere dotato di presa USB per ricaricare smartphone e tablet.

Designed for people who like to stay connected, even in the most crowded spaces, Hug can be fitted with a USB socket to charge smartphones and tablets.

Für alle, die auch in stark frequentierten Räumen verbunden bleiben wollen, kann Hug mit USB-Anschluss zum Aufladen von Smartphone oder Tablet ausgerüstet werden.

Conçu pour ceux qui veulent être toujours connectés même dans les espaces les plus fréquentés, Hug peut être équipé de prise USB pour recharger un smartphone ou une tablette.

Ideado para quien quiere estar siempre conectado, incluso en los ambientes más concurridos, Hug puede disponer de una toma USB para cargar teléfonos y tabletas.





HUG

Hug è un imbottito accogliente che nella versione con schienale alto, crea un particolare isolamento dal rumore e dalla vista dell'ambiente circostante, come un'isola di relax e privacy.

Hug is a cosy upholstered chair. In the high-backed version it gives particular seclusion from noise and from the view of those in the surrounding environment, creating an oasis of relaxation and privacy.

Hug ist ein einladender, gepolsterter Stuhl, der in der Ausführung mit hoher Rückenlehne einen Lärm- und Sichtschutz gegen die Umgebung bildet und eine Insel für private Entspannung entstehen lässt.

Hug est un meuble rembourré accueillant qui dans la version avec dossier haut, isole efficacement du bruit et de la vue de l'espace environnant, comme un îlot de détente et d'intimité.

Hug es un asiento acolchado y acogedor que, en la versión con respaldo alto, crea un aislamiento particular contra el ruido y la vista del ambiente circunstante, como una isla de relajamiento y privacidad.





SAFFRON

Divani e poltrone per gli spazi collettivi, costituiti da volumi essenziali, sospesi sulla base in tubolare di acciaio ad alta resistenza, con finitura cromata. La struttura in legno multistrato, dotata di cinghie elastiche per la seduta, garantisce un comfort naturale. Il rivestimento può essere in tessuto o pelle.

Sofas and armchairs for communal areas, consisting of simple forms, supported on a base in high strength steel tube, with chromed finish. The plywood frame, fitted with elastic straps for the seat, provides good comfort. The covering can be in fabric, leather or eco-leather.

Sofa und Fauteuil für kollektive Räume, mit minimalistischen Volumen, bodenfrei auf einem äußerst widerstandsfähigem Stahlrohrgestell, Ausführung verchromt. Die Struktur aus Mehrschichtholz mit elastischen Sitzgurten garantiert natürlichen Komfort. Der Bezug kann aus Stoff, Leder oder Ökoleder sein.

Canapés et fauteuils pour les espaces collectifs, constitués de volumes essentiels, suspendus sur le piètement en tube d'acier haute résistance, avec finition chromée. La structure en multiplis de bois, avec sangles élastiques pour l'assise, garantit un confort naturel. Le revêtement peut être en tissu, cuir ou similicuir.

Sofás y sillones para espacios colectivos, constituidos por volúmenes esenciales, suspendidos sobre la base en tubo de acero de alta resistencia, con acabado cromado. La estructura de madera estratificada, provista de correas elásticas para el asiento, garantiza un confort natural. El tapizado puede ser de tejido, piel o piel ecológica.





AT

Dedicata alla sala attesa, le poltrone della Serie AT formano un sistema di elementi singoli o componibili, liberamente accostabili fra loro. Elevato è il comfort offerto dall'imbottitura in resina espansa a densità variabile. La struttura è in legno. Il rivestimento è in tessuto ignifugo, disponibile in vari colori e in pelle.

Designed for waiting rooms, Series AT chairs can be set up individually or hooked together in any combination. The variable-density resin foam padding makes them especially comfortable. Wood frame. Fireproof fabric upholstery in a range of colours and in leather.

Diese für Warteräume bestimmten Polstermöbel der Serie AT können im System als Einzel- oder Anbauelemente eingesetzt werden und sind beliebig miteinander kombinierbar. Hoher Komfort wird durch die Polsterung aus Kunstharz-Schaumstoff unterschiedlicher Dichte garantiert. Struktur aus Holz. Bezug aus feuerhemmendem Stoff in verschiedenen Farben oder aus Leder.

Consacrés à la salle d'attente, les fauteuils de la Série AT forment un ensemble d'éléments autonomes ou composables se juxtaposant librement les uns aux autres. Ils offrent un excellent confort grâce au garnissage en résine expansée de densité variable. La structure est en bois. Le revêtement est en tissu ignifugé, disponible en différentes couleurs et en cuir.

Ideales para la sala de espera, los sillones de la serie AT forman un sistema de elementos individuales o componibles, que se pueden adosar libremente entre sí. Bienestar elevado ofrecido por el revestimiento en resinas espumadas de densidad variable. La estructura es de madera. El tapizado es de tejido ignifugo, disponible en varios colores y en piel.





L'azienda si riserva di modificare e migliorare le caratteristiche dei prodotti presenti in questo catalogo per poter soddisfare le esigenze di mercato. Per quanto riprodotti in maniera fedelissima i colori dei prodotti possono differire dagli originali. Per un esatto riferimento sulle specifiche dettagliate dei prodotti è consigliato l'uso del catalogo tecnico.

Fantoni reserves the right to modify and improve the characteristics of the products shown in this catalogue in order to meet market requirements. Although reproduced as faithfully as possible, the product colours illustrated may differ from those of actual products. For accurate information on detailed product specifications, please use the technical catalogue.

Fantoni behält sich Änderungen und Verbesserungen der Produkte in diesem Katalog vor, um den Anforderungen der Verbrauchermärkte zu entsprechen. Trotz wirklichkeitsgetreuer Wiedergabe der Produktfarben, sind Abweichungen von den tatsächlichen Farben möglich. Für detaillierte Informationen über die Produkteigenschaften, den technischen Katalog nachschlagen.

Fantoni se réserve de modifier et améliorer les caractéristiques des produits présents dans ce catalogue pour pouvoir satisfaire les exigences de marché. Bien que reproduites de manière très fidèle, les couleurs des produits peuvent différer des originaux. Pour une référence précise sur les caractéristiques des produits, il est conseillé d'utiliser le catalogue technique.

Fantoni se reserva la facultad de modificar y mejorar las características de los productos descritos en este catálogo para poder satisfacer las exigencias de mercado. No obstante los colores se reproducen fielmente, algunos productos pueden ser diferentes de los originales. Para una referencia exacta sobre las especificaciones detalladas de los productos se aconseja el uso del catálogo técnico.



**Project coordination
and graphic design:**
marketing fantoni

Copywriter:
daniele varelli

Translation:
studio intra

Print:
grafiche manzanesi

Fantoni Spa

I-33010 Osoppo / Udine

t +39 0432 9761

f +39 0432 976266

info@fantoni.it

www.fantoni.it